

PART III
RAPPORTS
ET COMPTES RENDUS DES SEANCES
DES COMMISSIONS

3. COMMISSION DES NOTATIONS, DES UNITES ET DE L'ECONOMIE DES PUBLICATIONS

PRÉSIDENT: F. Zagar.

MEMBRES: MM. Allen, Barbier, Chandrasekhar, Chant†, Horn d'Arturo, Mme McBain-Sadler, MM. McCrea, E. L. Martin, Martynov, Mikhailov, Nemiro, Sadler, Shaw.

Dès la réunion de Dublin, ont paru deux brochures qui concernent les notations astronomiques, c'est à dire les *Principales désignations en Astronomie* publiés par la compétente commission russe, et les *Notes for Authors* par l'Union Astronomique Internationale. La seconde contient des normes généraux pour les publications de l'U.A.I. et de celles-ci on considère seulement (n° 7) une dizaine de symboles qui regardent cette Commission, entre eux le symbole \dot{A} , pour lequel la Commission avait déjà pris une décision partiellement différente à Dublin. La première brochure au contraire contient une très étendue liste de symboles et de notations, mais selon une communication du président de la commission russe elle n'est pas encore à sa forme définitive.

Comme quelques membres favorisent la première liste, pendant que d'autres membres favorisent la seconde, et en considération du fait que la première doit encore être publiée dans sa forme revue et définitive, tout cela exige un renvoi de la question à la discussion de la commission dans la prochaine assemblée de Moscou.

Même en reconnaissant l'importance et l'utilité de la Commission 3, ses membres sont en partie sceptiques sur l'efficacité des recommandations qui regardent les notations, soit parce qu'il n'est pas facile de trouver des notations également acceptables pour les différentes branches de l'Astronomie et de l'Astrophysique (McCrea), soit parce qu'il faut de longs intervalles de temps pour normaliser des notations contre la commune habitude, soit enfin parce que plusieurs auteurs préfèrent, malgré les recommandations, maintenir des notations auxquelles ont pris, depuis longtemps, la pratique (Sadler). Et le fait que parallèlement à la liste presque complète conclue dans plusieurs réunions de la commission 3 l'analogue Commission russe a trouvé convenable d'établir une autre liste, démontre que c'est difficile de donner des normes généraux et détaillées acceptables par tous.

La tâche de la commission sera donc d'examiner la liste russe dans son édition revue et de chercher — s'il est possible — un accord avec celle de l'U.A.I.

Pour ce qui regarde les propositions de nouvelles notations et unités on peut observer que entre les notations pour l'Astronomie de position dans la liste en *Trans. I.A.U.* 6, 346 manquent celles qui désignent les différents temps moyens et vrais, peut-être parce qu'elles sont trop évidentes et élémentaires; toutefois il semble opportun les déterminer en considérant que dans les grandes éphémérides il n'y a pas encore de l'uniformité (on emploi, par exemple, G.C.T., H_o , T_m pour indiquer le temps moyen de Greenwich). Pour ces symboles on propose (Zagar):

- t_L (T.M.L. ou L.M.T.) temps moyen local*
- t_G (T.M.G., T.U. ou G.M.T., U.T.) Temps moyen civil de Greenwich*
- t_Z (T.M.Z. ou Z.M.T.) temps moyen de zone ou du fuseau*
- t_L^o temps vrai (ou apparent) local
- t_G^o temps vrai (ou apparent) de Greenwich.

En outre on peut observer que dans la partie qui regard l'Astronomie sphérique manque la notation pour le rayon apparent (angulaire) d'un corps céleste; pour cela on propose (Zagar):

s rayon (demi-diamètre) apparent d'un astre à l'unité de distance, pour la Lune à la distance géocentrique moyenne;

* Les notations en parenthèse devraient être mises seulement à la suite des données numériques; on écrirait donc: $t_G = t_L + L$ (et non G.M.T. = L.M.T. + L); 16^h 44^m 00^s T.M.G.

COMMISSION 3

σ rayon (demi-diamètre) apparent topocentrique d'un astre;

σ_0 rayon (demi-diamètre) apparent géocentrique d'un astre.

Quelques-unes des propositions faites par les membres de la Commission ne regardent pas des termes rigoureusement astronomiques, mais mathématiques ou physiques; cependant on emploie ces termes dans l'Astronomie et pour cela ils pourraient être examinés par la Commission. Ils sont:

s.e. au lieu de m.e. pour l'erreur moyenne carrée (mean-square-error, standard error) (Allen);

\simeq au lieu de \sim pour 'approximativement égale' (Allen);

'profil' au lieu de 'contour' pour les lignes spectrales (Martynov).

Martynov rappelle que la commission a encore suspendu la terminologie pour la Radio-astronomie, qui d'autre part s'impose pour éviter des confusions dans les expressions, comme, par exemple, il arrive pour le terme 'radiomètre' qui en Radio-Astronomie est employé pour le radio-télescope, pendant que depuis longtemps il est employé plus généralement pour l'appareil qui sert à mesurer la radiation totale.

F. ZAGAR

Président de la Commission

Compte rendu de la Séance. 15 août 1958

PRÉSIDENT: F. Zagar.

SECRÉTAIRE: D. Barbier.

Le Prof. F. Zagar exprime les regrets de la Commission pour le décès de M. Chant.

Le Président a reçu la liste provisoire d'abréviations établie par les astronomes soviétiques. Il est décidé que lorsqu'on aura la liste définitive, celle-ci sera examinée par un sous-comité composé du Prof. Zagar et de M. Barbier.

Le Prof. F. Zagar retire ses propositions concernant les symboles à utiliser pour le temps.

Les propositions suivantes du Prof. Zagar concernant les rayons des astres sont adoptées par la Commission.

s rayon (demi-diamètre) apparent d'un astre à l'unité de distance, pour la Lune à la distance géocentrique moyenne.

σ rayon (demi-diamètre) apparent topocentrique d'un astre.

σ_0 rayon (demi-diamètre) apparent géocentrique d'un astre.

La Commission pense qu'il n'est pas de son ressort de faire des propositions concernant les signes mathématiques, ou pour unifier les usages en cours dans les différents pays pour séparer les nombres en tranches de trois chiffres ou pour séparer la partie entière de la partie décimale.

Le Prof. Gratton, Directeur de l'Observatoire de Cordoba, a demandé à la Commission d'appuyer sa demande de subvention faite à l'U.A.I. par l'intermédiaire de la Commission 33 pour la réimpression des deux premiers volumes du catalogue de Cordoba (Durchmusterung). Pour un tirage à 150 exemplaires il faudrait une subvention de \$3000.

Après avoir entendu Mr Sadler la Commission estime n'être pas suffisamment éclairée pour prendre une décision immédiate. Il conviendrait de préciser l'utilité de cette réimpression et d'étudier si des procédés photographiques de tirage ne seraient pas plus économiques.

M. A. Dollfus, Président de la Sous-Commission de la Nomenclature Martienne (16a) a demandé à la Commission 3 son appui pour la publication dans les *Transactions* de la carte qui appuie le rapport de sa Sous-Commission. Mr Sadler fait connaître que cette carte sera effectivement publiée.

La Commission demande à son Président de se mettre en rapport avec le Président de la Commission de Radio-Astronomie (40) pour une étude en commun des abréviations à utiliser dans cette discipline. Prof. McCrea insiste pour que les termes en usage chez les radio-astronomes puissent être compris par tous les astronomes.